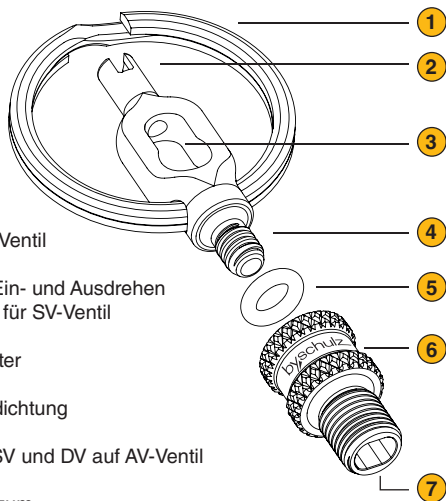


6. EINZELTEILE / VERWENDUNG



1. Schlüsselring - Stahl
2. Werkzeug / Nutseite zum Ein- und Ausdrehen von AV-Ventil
3. Werkzeug / Schlüssel zum Ein- und Ausdrehen von Verlängerungen (Pipes) für SV-Ventil
4. Gewindeaufnahme für Adapter
5. O-Ring - Integrierte Gummidichtung
6. Pumpen-Ventiladapter von SV und DV auf AV-Ventil
7. Werkzeug / Steckschlüssel zum Ein- und Ausdrehen von SV-Ventil

by,schulz GmbH

Bühler Str. 121
D-66130 Saarbrücken
Tel : +49(0)681-95 97 25 0
info@byschulz.com
www.byschulz.com

Produktinfos



Montage-Anleitung zum Downloaden:
www.byschulz.com



Montage-Videos finden Sie unter:
www.youtube.com

by,schulz © 2025 Nachdrucke, Übersetzung und Vervielfältigung, auch nur auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung möglich. Technische Änderungen, Irrtümer sowie Druckfehler vorbehalten. Abbildungen können vom Original abweichen. M-VA-20250226-DE / AN-12815

DE

 **byschulz**
INNOVATIVE BIKE COMPONENTS
KOMPAKTANLEITUNG



Ventiladapter-Tool V.5

1. LIEFERUMFANG

- Ventiladapter-Tool V.5
- Schlüsselring

2. TECHNISCHE DATEN

- **Material:** Aluminium, eloxiert
- **Farben:** schwarz, rot, gold
- **Gewicht:** ca. 8g

· Ventiltypen:

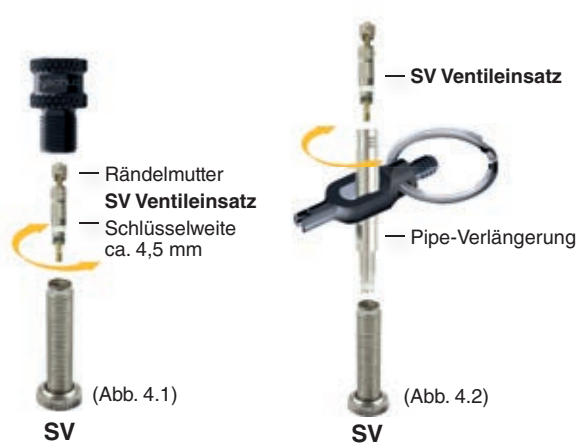
- SV** = Scloverand Ventil
(französisches Ventil oder Presta)
- DV** = Dunlop Ventil
(deutsches Ventil)
- AV** = Auto Ventil

3. FUNKTION

Das von by,schulz entwickelte Ventiladapter Tool V.5 ist ein präzises, zweiteiliges Kombitool aus Aluminium. Es ermöglicht die schnelle und einfache Anpassung von französischen (SV) und deutschen (DV) Ventilen auf ein Autoventil (AV). So können z.B. Fahrradschläuche mit SV- oder DV-Ventilen problemlos an Tankstellen mit Druckluft befüllt werden.

Die integrierten Steckschlüsselfunktionen erlauben das Lösen bzw. Festziehen von SV- und AV-Ventilen. Zusätzlich bietet das Tool eine Funktion zum Ein- und Ausdrehen von Verlängerungen (Pipes) für SV-Ventile. Der integrierte O-Ring dient als Dichtung und als Verlierschutz. Ein praktischer Schlüsselring ermöglicht die Befestigung des Ventiladapters am Schlüsselbund, sodass er unterwegs stets griffbereit ist.

4. Verwendung als Werkzeug / Tool



Hinweis: Schutzkappe des Ventils vor Nutzung des Ventiladapter-Tools ab- bzw. danach wieder draufschrauben.

4.1 SV-Ventil Aus- und Eindrehen (Abb. 4.1)

1. Ventiladapter vom Tool abschrauben und mit der Gewindeseite auf das SV-Ventil stecken und drehen bis der Ventiladapter in den Ventileinsatz einrastet.
2. SV-Ventil wird wahlweise mit dem Tool von Hand gegen den Uhrzeigersinn gelöst (herausgedreht) bzw. im Uhrzeigersinn festgeschraubt.

4.2 SV-Ventilverlängerung (Abb. 4.2)

1. Das SV-Ventil wie in 4.1 beschrieben herausdrehen.
2. Pipe zuerst von Hand eindrehen dann das Werkzeug mit der Nutseite auf das SV-Ventil mit Pipes stecken und drehen bis der Ventiladapter in den Ventileinsatz einrastet.
3. Das SV-Ventil mit dem Tool von Hand wieder im Uhrzeigersinn wie in 4.1 festdrehen.

5. Verwendung als Pumpen-Ventiladapter

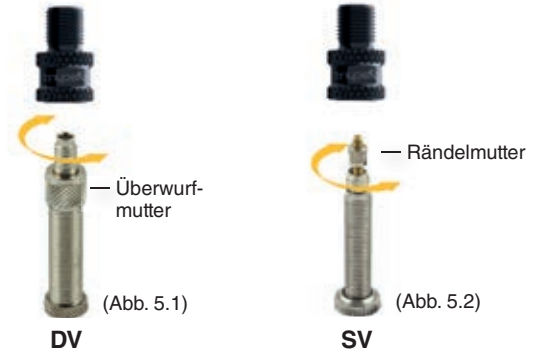


4.3 AV-Ventil Aus- und Eindrehen (Abb. 4.3)

1. Tool mit der Nutseite in das Autoventil stecken und drehen, bis die Nut in den Ventileinsatz einrastet.
2. AV-Ventileinsatz wird wahlweise mit dem Tool gegen den Uhrzeigersinn von Hand gelöst (herausgedreht) bzw. im Uhrzeigersinn festgeschraubt.

5.1 Pump-Adapter DV auf AV (Abb. 5.1)

1. Ventiladapter vom Tool abschrauben und mit der Dichtungsseite (Gummidichtung O-Ring) auf das DV-Ventil im Uhrzeigersinn aufschrauben.
2. Druckluftschlauch bzw. Pumpe auf den Ventiladapter setzen und den Reifen aufpumpen. Auf den empfohlenen Reifendruck achten!
3. Druckluftschlauch bzw. Pumpe abnehmen und den Ventiladapter abschrauben und wieder verliersicher an das Tool anschrauben.



5.2 Pump-Adapter SV auf AV (Abb. 5.2)

1. Rändelmutter des Ventileinsatzes von Hand am SV-Ventil ganz aufschrauben und einmal leicht auf die Rändelmutter drücken (damit etwas Luft entweicht).
- ACHTUNG:** Ventil mit dem Ventiladapter-Tool auf festen Sitz prüfen und ggf. wie unter Punkt 4.1 beschrieben, fest anziehen.
2. Ventiladapter mit der Dichtungsseite (O-Ring) auf das SV-Ventil aufschrauben.
 3. Druckluftschlauch bzw. Pumpe auf das Ventiladaptertool setzen und den Reifen aufpumpen. Auf den empfohlenen Reifendruck achten!
 4. Druckluftschlauch bzw. Pumpe abnehmen, den Ventiladapter wieder vom SV-Ventil abschrauben.
 5. Rändelmutter am SV-Ventil von Hand **ganz** zuschrauben und Ventilkappe/Schutzkappe aufschrauben.
 6. Ventiladapter wieder verliersicher an das Tool anschrauben.